



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

MONTHLY EDITION N°06
June 29th, 2018



Safety First, Service Always

Published Monthly by the
CANADIAN COAST GUARD
www.notmar.gc.ca/subscribe

CONTENTS

	Page
Section 1	General and Safety Information..... 1 - 10
Section 2	Chart Corrections..... 11 - 23
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections N/A
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections..... 25 - 27
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections..... 28 - 31

Notices to Mariners Publication
Eastern Edition
Monthly Edition N°06/2018

Published under the authority of:
Canadian Coast Guard Programs
Aids to Navigation and Waterways
Fisheries and Oceans Canada
Montreal, Quebec
H2Y 2E7

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2018
DFO/2018-2002
Fs152-5E-PDF
ISSN 1719-7678

Available on the Notices to Mariners website:
www.notmar.gc.ca

Disponible en français :
Publication des Avis aux navigateurs
Édition de l'Est
Édition mensuelle N°06/2018

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tide unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1,852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1,609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) in Section 1, respectively. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. The list of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to aids to navigation that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 of *Notices to Mariners*

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Section 2 – Chart Corrections. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in *Notices to Mariners*, but may result in a correction in the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication.

In case of discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.

Canadian Nautical Charts & Publications

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2018*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website: www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:

	Chart Number	Chart Title	Charts latest new edition date	Horizontal Chart Datum	Last Correction
Weekly chart correction date	1202	Cap Eternité à/to Saint-Fulgence – New Edition – 20-MAY-94 – NAD 1927			
	6-Aug-1999				LNM/D 23-Jul-1999
	Add	light FI G			48°26'36.4"N 70°53'08.6"W
		(See Chart No 1 P24)		(F2007-107) LL (700)	DFO(6829264-01)
	Chart action	Chart No 1 reference no.	CCG reference no.	List of light no.	CHS reference no.

The last correction number is identified with the **LNM/D** or Last Notice to **Mariners** Number / Date.

NOTICES TO MARINERS WEBSITE – MONTHLY EDITIONS, CHART CORRECTIONS, AND CHART PATCHES

The Notices to Mariners website allows users to access the [monthly publications](#), [chart corrections](#), and [chart patches](#).

Users can subscribe for free to the [email notification service](#) to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new monthly edition becomes available online.

ADVISORY NOTICES TO SHIPPING (BROADCAST AND WRITTEN)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

Written Notices to Shipping are available on the Canadian Coast Guard website at www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your local Regional Notices to Shipping (NOTSHIP) issuing authorities.

Newfoundland

*** Port aux Basques MCTS Centre**

Canadian Coast Guard
49 Stadium Rd.
P.O. Box 99
Port aux Basques, NL A0M 1C0
Telephone: (709) 695-2168 or 1-800-563-9089
Facsimile: (709) 695-7784
Email: notshippax@dfo-mpo.gc.ca
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship#nfld>

Maritimes

*** Sydney MCTS Centre**

Canadian Coast Guard
1190 Westmount Road
Sydney, NS B1R 2J6
Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676
Facsimile: (902) 564-7662
Email: notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship#maritime>

Québec

*** Les Escoumins MCTS Centre**

Canadian Coast Guard
35, rue Otis
Les Escoumins, QC G0T 1K0
Telephone: (418) 233-2308
Facsimile: (418) 233-3299
Email: opsavis@dfo-mpo.gc.ca
Website: <http://www.marinfo.gc.ca/en/avissecrits/index.asp>

Central & Arctic

*** Prescott MCTS Centre**

Canadian Coast Guard
401 King Street West
P.O. Box 1000
Prescott, ON K0E 1T0

"C" Series NOTSHIPS

Telephone: (613) 925-0666
Facsimile: (613) 925-4519
Email: CA.XCA-NotshipDesk@dfo-mpo.gc.ca
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home>

*** Iqaluit MCTS Centre**

Operational from approximately mid-May until late December.

Canadian Coast Guard
P.O. Box 189
Iqaluit, NU X0A 0H0

"A" Series NOTSHIPS

Telephone: (867) 979-5269
Facsimile: (867) 979-4264
Email: IqaNordreg@innav.gc.ca
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home>

"H" Series NOTSHIPS

Telephone: (867) 979-0310
Facsimile: (867) 979-4264
Email: Iqamck01@innav.gc.ca
Website: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home>

*** Service available in English and French.**

INDEX

SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION	1
Canadian Hydrographic Service – Announcement Regarding CHS Chart Patches	1
Canadian Hydrographic Service – Cumulative Chart Corrections.....	1
Canadian Hydrographic Service – Current Chart Edition Dates	1
Canadian Hydrographic Service – Print On Demand Charts - Care and Use.....	1
Canadian Hydrographic Service, Transport Canada – Navigation Safety - ECDIS.....	2
Transport Canada – Restricted Speed Area - St. Clair and Detroit Rivers.....	2
Canadian Hydrographic Service – Modifications to the 2018 Canadian Tide and Current Tables Volume 3 – St. Lawrence River and Saguenay Fjord.....	2
Canadian Hydrographic Service – New Location to Download Patches.....	2
Saguenay–St. Lawrence Marine Park and Surrounding Waters – Whale Protection	2
Gulf of St. Lawrence - Protection of the North Atlantic Right Whale	4
Saguenay–St. Lawrence Marine Park - Beluga Whale Protection: Slowdown Area at the Mouth of the Saguenay Fjord and Area Closure at Baie Sainte-Marguerite	5
*601 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts.....	8
*602 Canadian Hydrographic Service – Electronic Navigational Charts	8
*603 Canadian Hydrographic Service – Raster Digital Charts (BSB V3)	8
*604 Transport Canada – Ship Safety Bulletin #06/2018	8
*605 Transport Canada – Ship Safety Bulletin #07/2018	9
*606 Transport Canada – Ship Safety Bulletin #08/2018	9
*607 Country Island to / à Barren Island – Unlit Buoy Repositioned.....	9
*608 Caraquet Harbour, Baie de Shippegan and / et Miscou Harbour – Unlit Buoy Repositioned.....	9
*609(P) Byng Inlet to/à Killarney – Unlit Buoys to be Discontinued	10
*610(P) Country Island to / à Barren Island – Daybeacons to be Discontinued.....	10
*612 East River of Pictou: Indian Cross Point to / à Trenton and New Glasgow – Range Lights Permanently Discontinued	10
*613 Cap de la Tête au Chien au/to Cap aux Oies – Complete Exclusion Zone Period Passed.....	10
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS	11
SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS	N/A
SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS	25
SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS	28

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1221	11	4491	18	8011	23
1226	11	4622	18, 19	8012	23
1234	10	4624	19		
1236	11	4653	19		
1312	12	4658	19		
1313	12, 13, 14	4822	20		
1314	14	4846	20		
1315	14, 15	4847	20		
2110	8	4848	20		
2204	10	4849	20, 21		
4001	15	4909	21		
4002	15	4911	21		
4003	15	4913	9		
4012	16	4971	21		
4016	16	5471	8		
4021	16	5510	21		
4049	16	5623	8		
4114	16	6272	22		
4230	17	6417	8		
4234	9, 10	6419	8		
4236	17	6423	8		
4241	17	6427	8		
4437	17	6432	8		
4443	10, 17	7083	22		
4452	17	7738	22		
4454	18	7784	22		
4460	18	8006	23		

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CHS CHART PATCHES

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS

The cumulative chart corrections published in *Notices to Mariners* can now be accessed at <https://www.notmar.gc.ca/corrections-en.php>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in *Notices to Mariners* and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in *Notices to Mariners*. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner, while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with the best available information very quickly.

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE, TRANSPORT CANADA – NAVIGATION SAFETY - ECDIS

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

TRANSPORT CANADA – RESTRICTED SPEED AREA - ST. CLAIR AND DETROIT RIVERS

Since November 14, 2012, the restricted speed area currently in place as per the St. Clair and Detroit River Navigation Safety Regulations between the Detroit River light and Peche Island light is reduced in size by relocating the southern point of the restricted speed area from its current location at the Detroit River light to a new location at Bar Point light D33. (This notice refers to the previous one published in November 2012 with number *1103.)

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – MODIFICATIONS TO THE 2018 CANADIAN TIDE AND CURRENT TABLES VOLUME 3 – ST. LAWRENCE RIVER AND SAGUENAY FJORD

The Canadian Hydrographic Service of the Quebec Region identified information missing in the 2018 Canadian Tide and Current Tables Volume 3 - St. Lawrence River and Saguenay Fjord, page 67.

Replace the part of Table 3 with the patch provided in Section 1 of this monthly edition.

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed012018-part1-tidal-information-vol3-p67-patch.pdf>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NEW LOCATION TO DOWNLOAD PATCHES

The Canadian Hydrographic Service has moved patch downloads from <http://www.chs-shc.gc.ca/patches/> to <ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/>. The PDF versions of the monthly editions of *Notices to Mariners* prior to July 2017 are published with the previous location to download patches, while the HTML versions have the updated hyperlinks to the new location. These changes have also been applied to the "Search Chart Corrections" service on the Notices to Mariners website (<https://www.notmar.gc.ca/corrections-en.php>).

SAGUENAY–ST. LAWRENCE MARINE PARK AND SURROUNDING WATERS – WHALE PROTECTION

The waters in and around the Saguenay–St. Lawrence Marine Park are well known for the resident endangered beluga population and the wide diversity of whales that migrate there to feed, particularly between April and November.

REGULATORY PROTECTION MEASURES

All whale species that are found in the St. Lawrence are protected under the *Marine Mammal Regulations*, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the Marine Park, specific measures are set out in the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations*, pursuant to the *Act Establishing the Saguenay–St. Lawrence Marine Park*. Any collision with a marine mammal within the Marine Park must immediately be reported to a park warden at 1-866-508-9888. For collisions that occur outside the Marine Park or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact the emergency network at 1-877-722-5346 or on channel 16.

For more information on the Saguenay–St. Lawrence Marine Park, see notice 5C of the *Notices to Mariners Annual Edition 2018*.

VOLUNTARY PROTECTION MEASURES

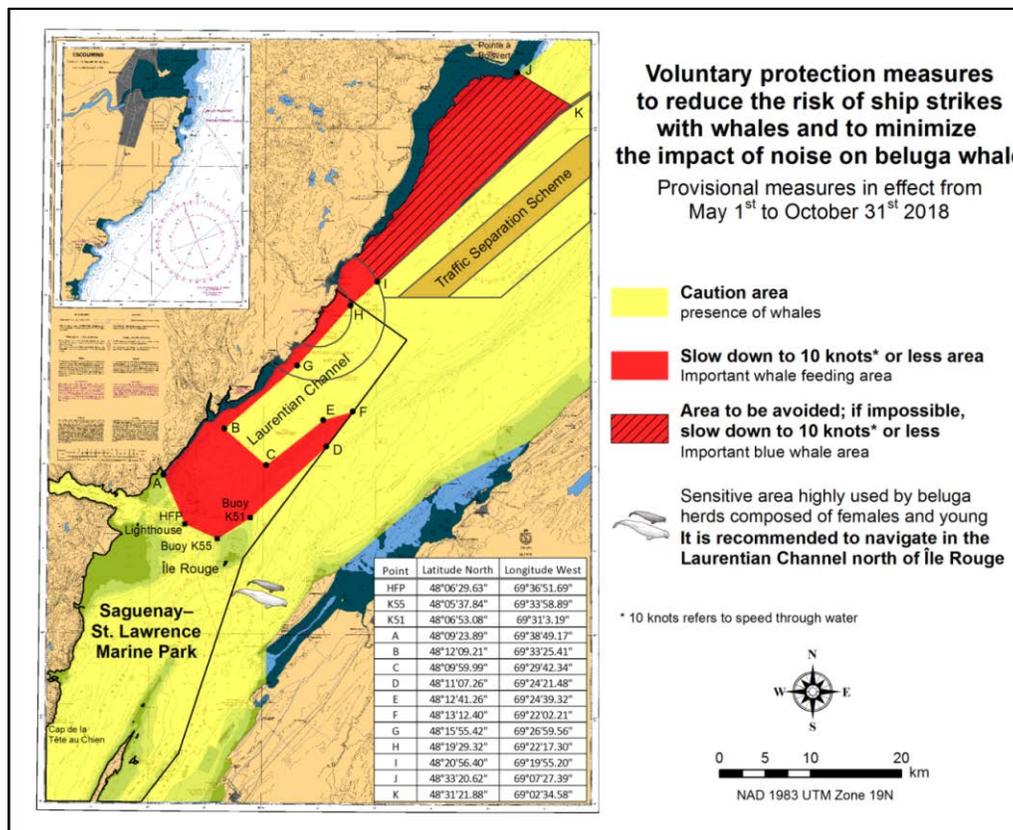
Provisional measures in effect from May 1st to October 31st, 2018. See map at the end of this notice.

These measures apply to merchant vessels and cruise ships between Pointe à Boisvert and Cap de la Tête au Chien to prevent collisions with whales. These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

Caution area (yellow area): To reduce the risk of collisions with whales that can be present anywhere in this area, heightened vigilance of navigators is critical. Posting a lookout is recommended in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 meters (0.215 nautical miles) before resuming original speed. It is more difficult to see the animals at night, therefore increased caution is recommended.

Slow down to 10 knots or less area (red area): To reduce the risk of collisions with whales in this feeding area, it is recommended that vessels slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout. It is further recommended to remain in the Laurentian Channel to the north of Île Rouge to minimize the impact of noise in a sensitive area south of this island, which is highly frequented by herds of beluga whales composed of females and young.

Area to be avoided (hatched red area): To reduce noise and the risk of collisions with whales, vessels should avoid transiting through this area which is highly frequented by blue whales, an endangered species. If the area cannot be avoided, slow down to a speed through the water of 10 knots or less.



GULF OF ST. LAWRENCE - PROTECTION OF THE NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE

Due to the changing migratory habits of the North Atlantic Right whale and their increased presence in the Gulf of St. Lawrence, the Government of Canada has put in place seasonal speed restrictions in specified areas. These restrictions are a combination of static zone and dynamic speed reduction sectors. (See map below.)

These measures are in effect from **April 28 to November 15, 2018**. These dates are subject to change dependent on North Atlantic Right whale presence. Once the mandatory speed restriction has been lifted, vessels are asked to voluntarily reduce their speed to not exceed 10.0 knots over the ground in the presence of North Atlantic Right whales only if maritime conditions permit safe operation of their vessel at that speed.

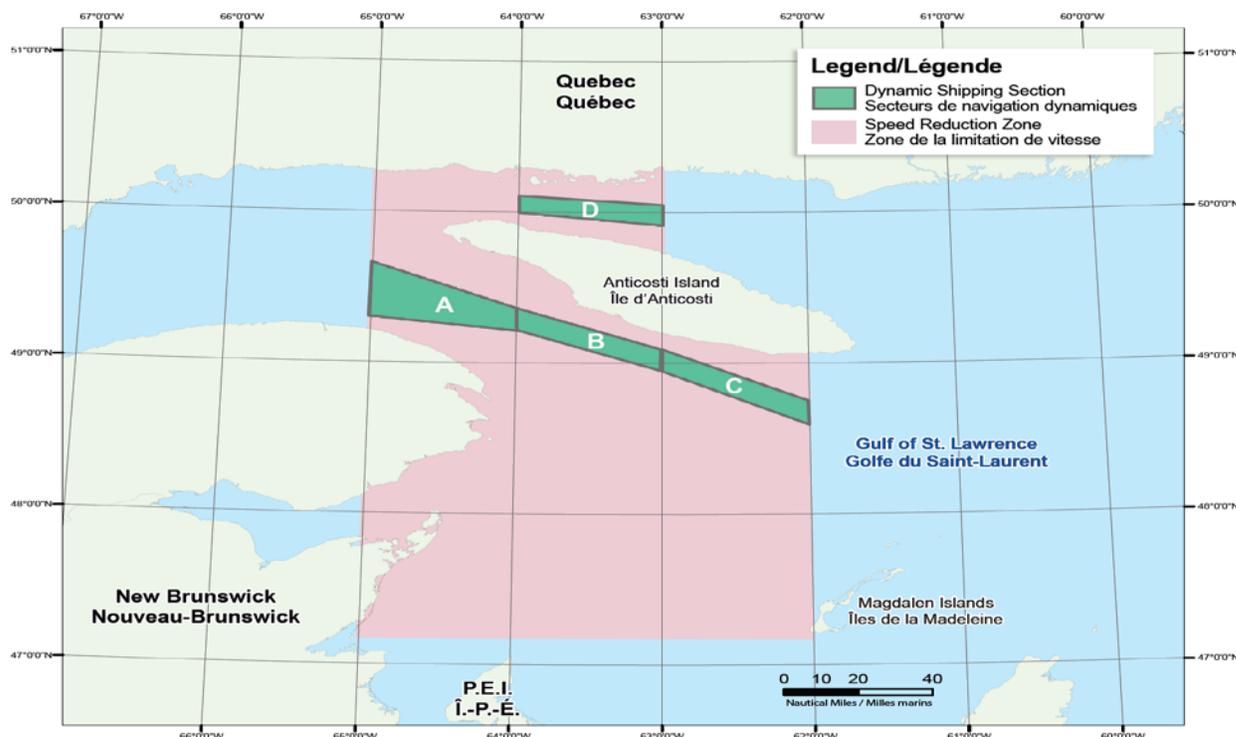
Static zone coordinates: 47° 10'N 062° 00'W; 47° 10'N 065° 00'W; 50° 20'N 065° 00'W; 50° 20'N 063° 00'W; 49° 43'N 063° 00'W and 49° 04'N 062° 00'W

Within the static zone, with the exclusion of the dynamic sector corridor, vessels 20 m or more in length are required to operate at a speed not exceeding 10.0 knots over the ground during the above specified dates.

Dynamic sector coordinates:

- Sector A)** 49° 41'N 065° 00'W; 49° 20'N 065° 00'W; 49° 11'N 064° 00'W; 49° 22'N 064° 00'W;
- Sector B)** 49° 22'N 064° 00'W; 49° 11'N 064° 00'W; 48° 48'N 063° 00'W; 49° 00'N 063° 00'W;
- Sector C)** 49° 00'N 063° 00'W; 48° 48'N 063° 00'W; 48° 24'N 062° 00'W; 48° 35'N 062° 00'W; and
- Sector D)** 50° 06'N 064° 00'W; 50° 00'N 064° 00'W; 49° 56'N 063° 00'W; 50° 03'N 063° 00'W.

Within the static zone, there are four dynamic sectors: A, B, C and D. Within these sectors, vessels may proceed at a safe operational speed when the Government of Canada has determined that whales do not appear to be present. When North Atlantic Right whale presence has been determined inside a dynamic sector, vessels 20 m or more in length will be notified through a Notice to Shipping (NOTSHIP) and are required to reduce their speed to not exceed 10.0 knots over the ground within that sector.



Speed restrictions within the dynamic sectors (A, B, C and D) will be in effect for 15 days, from the date of issuance, and can be extended in the event of continued whale presence. The establishment of speed reduction zones and sectors will be announced through NOTSHIPS.

NOTSHIP Broadcasts

The Canadian Coast Guard (CCG) continues to promulgate valid NOTSHIPS via radio broadcasts over various terrestrial systems and also online at <http://www.ccg-gcc.gc.ca/navigating-hub>. Mariners shall ensure that they have correct and up-to-date information concerning the protection of the North Atlantic Right whales as contained in all applicable Notices to Mariners (NOTMARs) and NOTSHIPS.

Aids to Navigation

In addition, CCG is testing the use of virtual AIS aids to navigation (AIS AtoN), NOTMAR 819(T)/2016 refers, which will notify a mariner of a dynamic sector that is subject to a speed reduction. Each dynamic sector will be delimited by four virtual AIS AtoN which could be displayed on ship's navigation equipment such as: ECDIS, ECS, RADAR, Minimum Keyboard Display, and Electronic Nautical Charts. The virtual AIS AtoN will be broadcasted only when speed reduction is in effect in one or more sectors. The mariner is required to select the virtual AIS AtoN symbol to view a message as such: "SectA1 Spd Lim 10 kt." This message refers to a speed reduction in effect for a specific sector. As this system continues to be in the testing phase, it is not the primary means of communicating with the mariner.

Compliance and Enforcement

Failure to comply with mandatory speed restrictions could lead to enforcement action and subject to fines ranging from \$6,000 Cdn to \$25,000 Cdn. If vessels appear to have violated the speed restriction, Transport Canada Marine Safety Inspectors will review all information provided through AIS and seek information from the master.

Exemptions to the speed restrictions will not be granted in advance; however, factors such navigation to ensure vessel safety, weather conditions, and responding to emergencies, will be reviewed and considered.

Reporting of Whale Sightings

Mariners are requested to report all observations of entangled, dead, or injured whales to the nearest CCG Marine Communication and Traffic Services Centre; or as follows:

- For the southern part of the Gulf of St. Lawrence:
 - Marine Animal Response Society at 1-866-567-6277
- For Newfoundland and Labrador:
 - Whale Release and Strandings at 1-888-895-3003
- For the Québec sector:
 - Marine Mammal emergencies at 1-877-722-5346.

Sightings of live, free-swimming whales should be reported by phone to 1-902-440-8611 or 1-844-800-8568 or by email: XMARWHALESIGHTINGS@DFO-MPO.GC.CA

SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK - BELUGA WHALE PROTECTION: SLOWDOWN AREA AT THE MOUTH OF THE SAGUENAY FJORD AND AREA CLOSURE AT BAIE SAINTE-MARGUERITE

The Saguenay-St. Lawrence Marine Park and its surrounding area are at the heart of endangered beluga whale critical summer habitat. Marine mammal protection measures have been put in place in accordance with the *Marine Activities in the Saguenay-St. Lawrence Marine Park Regulations* within the limits of the Marine Park. However, important feeding, calving and rearing areas for beluga whales require greater protection to ensure the recovery of the species. The portion of the Saguenay situated between the mouth of the Fjord and Baie Sainte-Marguerite is one of the areas most used by females and their young from May to October. The mouth of the Saguenay is known as a feeding ground, and Baie Sainte-Marguerite as a calving and rearing area.

In order to prevent collisions with beluga whales, a compulsory 15-knot slowdown area is in effect from May 1st to October 31st at the mouth of the Saguenay. To ensure tranquility for female belugas and their young during the critical calving period, access to Baie Sainte-Marguerite is prohibited to all vessels from June 21st to September 21st, except for special authorizations (see description below).

For safety reasons, these measures do not apply to cargo ships (see notice “Saguenay–St. Lawrence Marine Park and Surrounding Waters – Whale Protection” in the monthly edition of *Notice to Mariners* concerning voluntary protection measures in the St. Lawrence Estuary from May to October). An enhanced vigilance is however recommended to all navigators between the mouth of the Saguenay Fjord and Baie Sainte-Marguerite for the protection of beluga whales.

For more information on the Saguenay–St. Lawrence Marine Park, see notice 5C of the *Notices to Mariners Annual Edition 2018* or visit <http://parcmarin.qc.ca/home/>.

SUMMARY OF REGULATORY PROTECTION MEASURES - BELUGA WHALE

Entire Marine Park Territory: When beluga whales are less than half a nautical mile (926 metres) from a motorized vessel, the vessel must maintain a speed of between 5 and 10 knots. All vessels, including human-powered vessels (kayaks and canoes), must continue to move forward and maintain their heading. All vessels must maintain a minimum distance of 400 metres from beluga whales at all times. For more information concerning the regulations, consult: <http://marinepark.ca/protect/#regulations>

Mouth of the Saguenay Fjord (Figure 1) - Slowdown Area (area cross-hatched in red): Maximum speed at the mouth of the Saguenay between buoys S7 and S8 and the ferry docks between Baie-Sainte-Catherine and Tadoussac is 15 knots from May 1st to October 31st.

Baie Sainte-Marguerite (Figure 2) - Area Closure (red area): From June 21st to September 21st, vessels must not enter the red area which follows a line between Cap Nord-Ouest and Cap Sainte-Marguerite.

Special authorizations are granted only for kayaks, canoes and recreational fishermen who must travel without stopping along a corridor (see dotted line, Figure 2) within 10 metres of the shore or in shallow areas.

VOLUNTARY PROTECTION MEASURES

Baie Sainte-Marguerite sector - Transit Area (area cross-hatched in yellow): From June 21st to September 21st, navigation in this area is recommended at a speed of between 5 and 10 knots without stopping.

The purpose of this transit area is to favour respect of the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations* since beluga whales are often present in the Baie Sainte-Marguerite sector.

INFORMATION

All incidents, including collisions with whales, must be reported without delay by dialling 1-866-508-9888. For any other situation concerning a marine mammal that is either dead or in trouble, contact the emergency network at 1-877-722-5346, or use VHF channel 16.

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
 EASTERN EDITION 06/2018
 SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

Figure 1

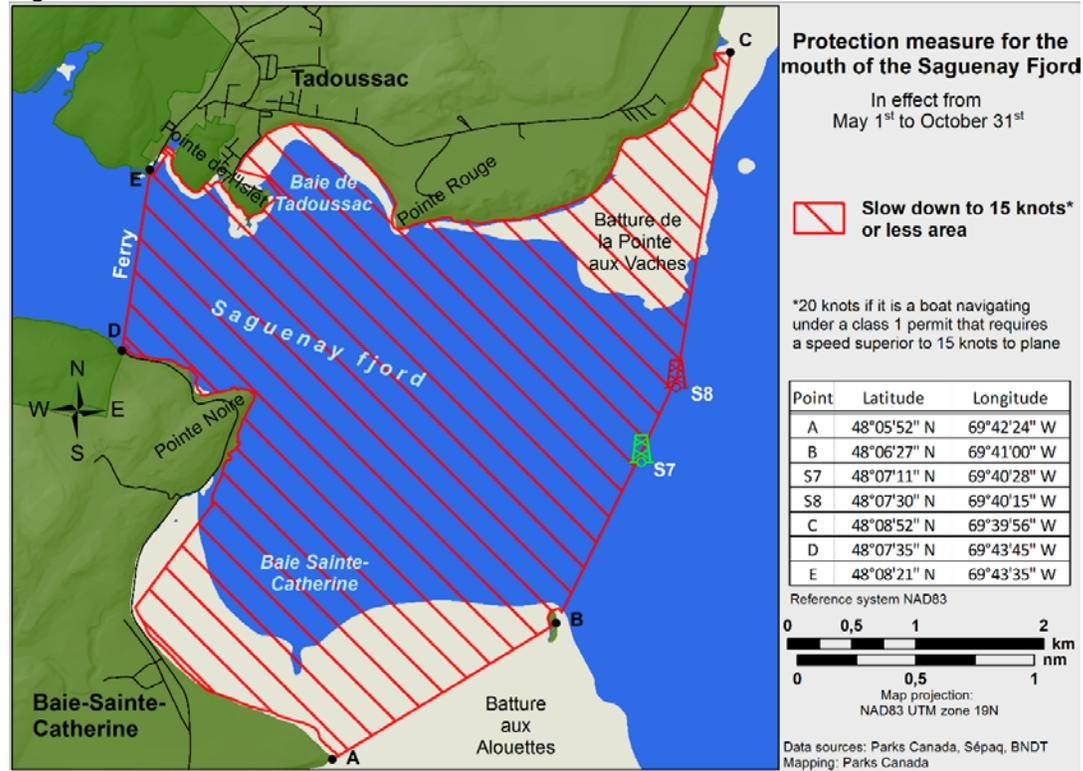
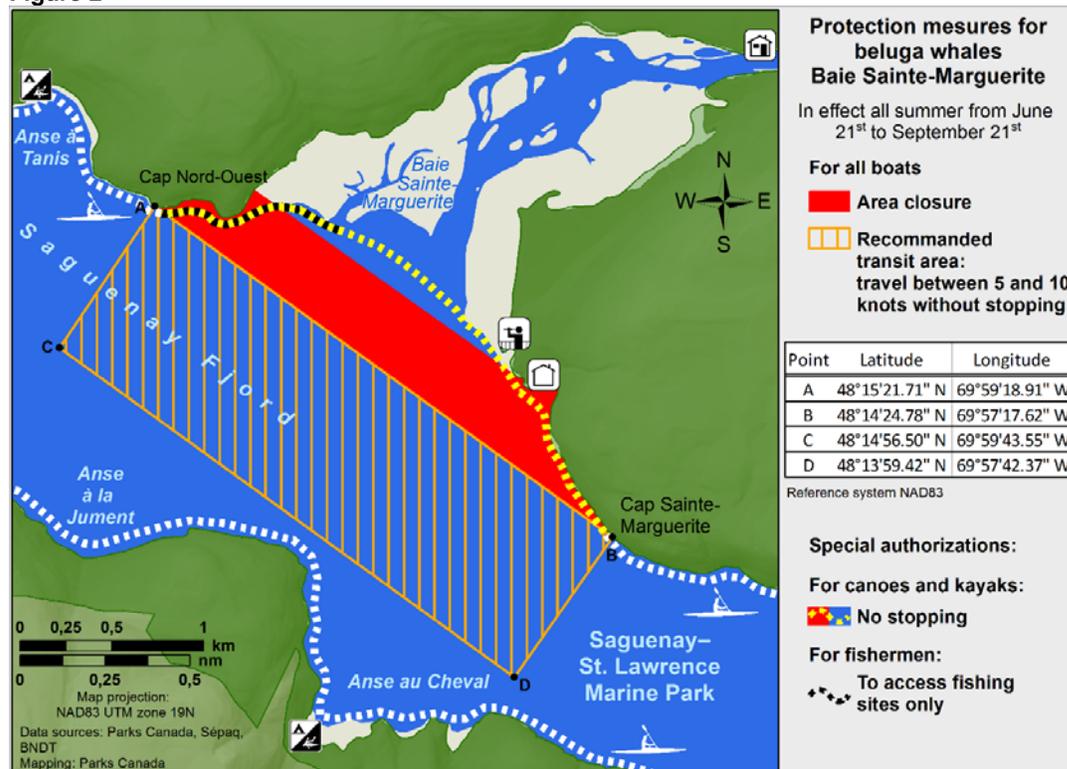


Figure 2



MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

***601 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Editions					
2110	Long Point Bay	1:50 000	23-FEB-2018	3	20.00
5471	Inukjuak et les Approches and Approaches	1:25 000	12-JAN-2018	4	20.00
5623	Farther Hope Point to/à Terror Point	1:40 000	27-APR-2018	4	20.00
6417	Tulita (Fort Norman), Police Island to/aux Halfway Islands Kilometre 810 / kilometre 860	1:50 000	27-APR-2018	4	12.00
6419	Norman Wells to/à Carcajou Ridge Kilometre 910 / Kilomètre 980	1:50 000	27-APR-2018	4	12.00
6423	Askew Islands to/à Bryan Island Kilometre 1180 / Kilometre 1240	1:50 000	27-APR-2018	4	12.00
6427	Point Separation to/au Aklavik Channel Kilometre 1480 / Kilomètre 1540	1:50 000	27-APR-2018	4	12.00
6432	Kilometre/Kilomètre 1500 to/à Inuvik East Channel	1:50 000	27-APR-2018	4	12.00

***602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
NEW PRODUCTS	
CA473491	Southampton Harbour

***603 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V3)**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED
New Editions			
RM-2110	Long Point Bay	1:50 000	23-FEB-2018

***604 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN #06/2018**

This is to notify you that a new **Ship Safety Bulletin** has recently been posted to the Transport Canada website at www.tc.gc.ca/ssb-bsn/.

To go online to view or download this bulletin, please click on the link below:

**[SSB#06/2018](#) – Protection of the North Atlantic Right Whale – Speed Restriction Measures in the Gulf of St. Lawrence
RDIMS#14002353**

Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our Website.

Contact us at: marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca or 1-855-859-3123 (Toll Free).

***605 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN #07/2018**

This is to notify you that a new **Ship Safety Bulletin** has recently been posted to the Transport Canada website at www.tc.gc.ca/ssb-bsn/.

To go online to view or download this bulletin, please click on the link below:

**[SSB#07/2018](#) – Updates to the Canadian Ballast Water Reporting Form
RDIMS#13890589**

Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our Website.

Contact us at: marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca or 1-855-859-3123 (Toll Free).

***606 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN #08/2018**

This is to notify you that a new **Ship Safety Bulletin** has recently been posted to the Transport Canada website at www.tc.gc.ca/ssb-bsn/.

To go online to view or download this bulletin, please click on the link below:

**[SSB#08/2018](#) – Loading/Unloading Ammonium Nitrate Based Fertilizers in Bulk
RDIMS#13664388**

Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our Website.

Contact us at: marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca or 1-855-859-3123 (Toll Free).

***607 COUNTRY ISLAND TO / À BARREN ISLAND – UNLIT BUOY REPOSITIONED**

Reference Chart: 4234

The following unlit buoy has been repositioned to the following coordinates:

Liscomb Harbour VP17 (LL 5614.04): 44° 59' 58.0"N 062° 02' 54.5"W

(F2018-016)

***608 CARAQUET HARBOUR, BAIE DE SHIPPEGAN AND / ET MISCOU HARBOUR – UNLIT BUOY REPOSITIONED**

Reference Chart: 4913

The following unlit buoy has been repositioned to the following coordinates:

Caraquet Harbour Spar EN7 (LL 6320.7): 47° 48' 57.2"N 064° 54' 21.1"W

(G2018-091)

***609(P) BYNG INLET TO/À KILLARNEY – UNLIT BUOYS TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 2204

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aids to navigation:

Beaverstone Bay Low Water buoy (LL 9999.7) (45° 59' 38.6"N 081° 09' 31.3"W)

Beaverstone Bay Low Water buoy (LL 9999.8) (46° 00' 00.1"N 081° 09' 23.5"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by September 29th, 2018, three months following the initial publication date of June 29th, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Lise Richard
Aids to Navigation & Waterways
Central & Arctic Region
Canadian Coast Guard
101 boulevard Champlain
Québec, QC G1K 7Y7
Telephone: (418) 648-7450
Email: lise.richard@dfo-mpo.gc.ca

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(D2018-011)

***610(P) COUNTRY ISLAND TO / À BARREN ISLAND – DAYBEACONS TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4234

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following daybeacons:

Redman Head Daybeacon #1 (LL 5618) (45° 00' 39.4"N 061° 57' 12.6"W)

Redman Head Daybeacon #2 (LL 5618.1) (45° 00' 39.5"N 061° 57' 12.9"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by September 29th, 2018, three months following the initial publication date of June 29th, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope
Aids to Navigation and Waterways
Canadian Coast Guard
P.O. Box 5667
St. John's, NL A1C 5X1
Telephone: (709) 772-2800
Email: renee.pope@dfo-mpo.gc.ca

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2018-025, 026)

***612 EAST RIVER OF PICTOU: INDIAN CROSS POINT TO / À TRENTON AND NEW GLASGOW – RANGE LIGHTS PERMANENTLY DISCONTINUED**

Reference: Notice 1106(P)/17 is cancelled (Chart 4443).

(G2018-043, 044)

***613 CAP DE LA TÊTE AU CHIEN AU/TO CAP AUX OIES – COMPLETE EXCLUSION ZONE PERIOD PASSED**

Reference: Notice 508(T)/18 is cancelled (Chart 1234).

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

1221 - Pointe de Moisie à/to Île du Grand Caoui - New Edition - 27-FEB-2015 - NAD 1983

22-JUN-2018

LNMD. 18-MAY-2018

Add drying height of 1 metre 0 decimetres
(See Chart No. 1, I15)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379028
49°59'04.1"N 066°56'24.6"W
DFO(6409873-01)

Add depth of 0 metres 7 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379028
50°00'19.7"N 066°52'53.6"W
DFO(6409873-02)

1226 - Port-Cartier - New Edition - 19-FEB-2010 - NAD 1983

01-JUN-2018

LNMD. 18-MAY-2018

Amend (Priv)F Bu to read (Priv)F against light
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579047
50°00'53.7"N 066°48'50.4"W
(Q2018083) LL(1677) DFO(6409865-01)

Amend F Bu(Priv) to read F(Priv) against light
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579047
50°00'53.5"N 066°48'50.0"W
(Q2018084) LL(1677.2) DFO(6409866-01)

22-JUN-2018

LNMD. 01-JUN-2018

Delete depth of 2 metres 4 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579047
50°01'52.6"N 066°46'43.8"W
DFO(6409873-03)

Add drying height of 0 metres 4 decimetres
(See Chart No. 1, I15)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579047
50°01'52.0"N 066°46'44.3"W
DFO(6409873-04)

Add depth of 2 metres 9 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579047
50°01'37.8"N 066°46'49.8"W
DFO(6409873-05)

1236 - Port de Rimouski - New Edition - 26-OCT-2012 - NAD 1983

29-JUN-2018

LNMD. 06-APR-2018

Delete depth of 2 metres 1 decimetre
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579041
48°28'47.7"N 068°30'47.8"W
DFO(6409879-01)

Add depth of 1 metre 8 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579041
48°28'47.8"N 068°30'47.4"W
DFO(6409879-02)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

1312 - Lac Saint-Pierre - New Edition - 24-MAY-2013 - NAD 1983

08-JUN-2018

LNM/D. 23-MAR-2018

- | | | |
|--------|--|---|
| Amend | F G 49m12M to read F G 50m12M against light
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129 | 46°16'46.3"N 072°40'15.6"W

(Q2018001) LL(2126) DFO(6409748-01) |
| Add | depth of 8 metres 3 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129, CA579130 | 46°03'38.1"N 073°05'48.2"W

DFO(6409856-02) |
| Delete | depth of 5 metres 7 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129 | 46°15'32.4"N 072°43'05.9"W

DFO(6409856-03) |
| Add | depth of 5 metres 4 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129 | 46°15'31.1"N 072°43'08.9"W

DFO(6409856-04) |

1312 - Port de Sorel-Tracy - New Edition - 24-MAY-2013 - NAD 1983

08-JUN-2018

LNM/D. 23-MAR-2018

- | | | |
|--------|---|---|
| Delete | depth of 8 metres 8 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579130 | 46°03'37.5"N 073°05'51.3"W

DFO(6409856-01) |
| Add | depth of 8 metres 3 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129, CA579130 | 46°03'38.1"N 073°05'48.2"W

DFO(6409856-02) |

1313 - Batiscan au/to Lac Saint-Pierre - New Edition - 03-NOV-2017 - NAD 1983

08-JUN-2018

LNM/D. 11-MAY-2018

- | | | |
|--------|--|---|
| Amend | F G 49m12M to read F G 50m12M against light
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129 | 46°16'46.3"N 072°40'15.6"W

(Q2018001) LL(2126) DFO(6409748-01) |
| Delete | depth of 6 metres 8 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014 | 46°26'04.8"N 072°20'17.0"W

DFO(6409806-09) |
| Add | depth of 5 metres 4 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014 | 46°26'04.2"N 072°20'17.5"W

DFO(6409806-10) |
| Delete | depth of 5 metres 7 decimetres
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129 | 46°15'32.4"N 072°43'05.9"W

DFO(6409856-03) |

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

Add	depth of 5 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	46°15'31.1"N 072°43'08.9"W <i>DFO(6409856-04)</i>
Affix	patch Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/pa1313-20180514A.pdf This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014	46°29'48.0"N 072°14'16.0"W <i>DFO(6409867-01)</i>
Affix	patch Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/pa1313-20180507B.pdf This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014	46°20'00.0"N 072°32'12.0"W <i>DFO(6409868-01)</i>
1313 - Port de Bécancour - New Edition - 03-NOV-2017 - NAD 1983		
08-JUN-2018		LNM/D. 11-MAY-2018
Delete	depth of 11 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579016	46°24'36.6"N 072°23'18.3"W <i>DFO(6409806-05)</i>
Add	depth of 10 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579016	46°24'36.4"N 072°23'19.0"W <i>DFO(6409806-06)</i>
Delete	depth of 4 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579016	46°25'01.1"N 072°21'55.5"W <i>DFO(6409806-07)</i>
Add	depth of 3 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579016	46°25'01.0"N 072°21'55.7"W <i>DFO(6409806-08)</i>
1313 - Port de Trois-Rivières - New Edition - 03-NOV-2017 - NAD 1983		
08-JUN-2018		LNM/D. 11-MAY-2018
Delete	depth of 8 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579015	46°21'10.7"N 072°30'17.4"W <i>DFO(6409806-01)</i>
Add	depth of 8 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579015	46°21'10.8"N 072°30'17.3"W <i>DFO(6409806-02)</i>
Delete	depth of 8 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579015	46°21'43.7"N 072°29'21.6"W <i>DFO(6409806-03)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

Add	depth of 8 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579015	46°21'43.6"N 072°29'22.0"W <i>DFO(6409806-04)</i>
Affix	patch Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/pa1313-20180508C.pdf This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579015	46°20'00.0"N 072°32'47.0"W <i>DFO(6409869-01)</i>
Affix	patch Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/pa1313-20180508D.pdf This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579015	46°20'00.0"N 072°31'24.0"W <i>DFO(6409870-01)</i>
1314 - Donnacona à/to Batiscan - New Edition - 06-OCT-2017 - NAD 1983 08-JUN-2018		LNM/D. 11-MAY-2018
Amend	F G 39m15M to read F G 42m15M against light (See Chart No. 1, P16) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017	46°35'14.8"N 072°02'26.5"W <i>(Q2017051) LL(2024) DFO(6409742-01)</i>
Affix	patch Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/pa1314-20180504.pdf This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479014	46°29'49.0"N 072°14'13.0"W <i>DFO(6409871-01)</i>
1315 - Québec à/to Donnacona - New Edition - 27-APR-2012 - NAD 1983 22-JUN-2018		LNM/D. 11-MAY-2018
Add	depth of 10 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°41'54.5"N 071°32'15.5"W <i>DFO(6409851-01)</i>
Add	depth of 9 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020	46°42'04.2"N 071°32'08.3"W <i>DFO(6409851-02)</i>
Delete	depth of 12 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020	46°42'00.1"N 071°32'01.1"W <i>DFO(6409851-03)</i>
Add	depth of 11 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020	46°41'59.4"N 071°32'03.0"W <i>DFO(6409851-04)</i>
Delete	depth of 14 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020	46°42'05.7"N 071°31'29.6"W <i>DFO(6409851-05)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

Add	depth of 14 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020	46°42'05.7"N 071°31'30.3"W	
			<i>DFO(6409851-06)</i>
Delete	depth of 18 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020	46°42'12.3"N 071°30'58.9"W	
			<i>DFO(6409851-07)</i>
Add	depth of 17 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020	46°42'12.9"N 071°31'00.2"W	
			<i>DFO(6409851-08)</i>
4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle / au Detroit de Belle Isle - New Edition - 01-DEC-1995 - NAD 1983			
01-JUN-2018			LNM/D. 06-APR-2018
Add	private yellow ODAS/SADO lighted pillar FI (5) Y 20s, PRIV (See Chart No. 1, Q58) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA176140	42°48'32.4"N 060°21'07.2"W	
			<i>DFO(6308276-01)</i>
4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 30-OCT-2015 - NAD 1983			
22-JUN-2018			LNM/D. 06-APR-2018
Delete	depth of 4 metres, 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA276138, CA476190	49°18'43.0"N 058°15'53.3"W	
			<i>DFO(6308275-01)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height unknown (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA276138, CA476190	49°18'48.8"N 058°15'36.0"W	
			<i>DFO(6308275-02)</i>
4003 - Cape Breton to / à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983			
01-JUN-2018			LNM/D. 29-DEC-2017
Add	private yellow ODAS/SADO lighted pillar FI (5) Y 20s, PRIV (See Chart No. 1, Q58) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA176140	42°48'32.4"N 060°21'07.2"W	
			<i>DFO(6308276-01)</i>
29-JUN-2018			LNM/D. 01-JUN-2018
Delete	yellow ODAS/SADO lighted super-buoy FI(4) Y, marked 44018 (See Chart No. 1, Q58)	42°08'15.0"N 069°42'46.0"W	
			<i>(USCG:USCGD1 17/18) DFO(6308291-01)</i>
Add	yellow ODAS/SADO lighted super-buoy FI(4) Y, marked 44018 (See Chart No. 1, Q58)	42°12'21.0"N 070°08'36.0"W	
			<i>(USCG:USCGD1 17/18) DFO(6308291-02)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

4012 - Yarmouth to / à Halifax - New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983

29-JUN-2018

LNMD. 09-JUN-2017

Amend FI(2)15s28m10M to read LFI 6s28m11M against light
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276800, CA376047
(F2018019) LL(349) DFO(6308301-01)

43°30'26.2"N 065°20'44.2"W

4016 - Saint-Pierre to / à St. John's - New Edition - 06-JUN-2003 - NAD 1983

22-JUN-2018

LNMD. 06-APR-2018

Replace depth of 32 fathoms with depth of 8 fathoms, 5 feet
(See Chart No. 1, I10)

47°08'34.3"N 054°51'16.1"W

DFO(6308274-03)

Replace depth of 13 fathoms with depth of 9 fathoms
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276274

47°10'49.9"N 054°46'44.9"W

DFO(6308274-04)

4021 - Pointe Amour à / to Cape Whittle et / and Cape George - New Edition - 01-NOV-2002 - NAD 1983

22-JUN-2018

LNMD. 13-OCT-2017

Delete depth of 2 fathoms, 4 feet
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA276138, CA476190

49°18'48.8"N 058°15'36.0"W

DFO(6308275-01)

Add rock which covers and uncovers with drying height unknown
(See Chart No. 1, K11)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA276138, CA476190

49°18'48.8"N 058°15'36.0"W

DFO(6308275-02)

4049 - Grand Bank, Northern Portion / Grand Banc, Partie Nord to / à Flemish Pass / Passe Flamande - New Edition - 19-MAY-1995 - NAD 1983

01-JUN-2018

LNMD. 28-JUL-2017

Delete yellow ODAS/SADO lighted spherical buoy FI (5) Y 20s
(See Chart No. 1, Q58)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276101

44°42'28.7"N 048°51'31.6"W

DFO(6308270-01)

4114 - Campobello Island - New Edition - 24-APR-2015 - NAD 1983

01-JUN-2018

LNMD. 23-FEB-2018

Amend "NW" to read "A" against buoy marked NW

44°54'41.1"N 067°02'56.1"W
(NGA:15/18) DFO(6308271-01)

Amend "NE" to read "B" against buoy marked NE

44°54'37.0"N 067°02'33.1"W
(NGA:15/18) DFO(6308271-02)

Amend "SE" to read "C" against buoy marked SE

44°54'26.0"N 067°02'38.0"W
(NGA:15/18) DFO(6308271-03)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

4230 - Little Hope Island to / à Cape St Marys - New Chart - 15-JUN-1990 - NAD 1983

29-JUN-2018

LNMD. 05-JAN-2018

Amend FI(2)15s28m10M to read LFI 6s28m11M against light 43°30'26.2"N 065°20'44.2"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276800, CA376047
(F2018019) LL(349) DFO(6308301-01)

4236 - Taylors Head to / à Shut-in Island - New Edition - 13-JUL-2001 - NAD 1983

29-JUN-2018

LNMD. 17-NOV-2017

Add light FIG against green port hand spar buoy, marked YE5 44°46'56.4"N 062°38'22.0"W
(See Chart No. 1, Qg)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376083
(F2018010 & F2018012) LL(588.03) DFO(6308286-01)

4241 - Lockeport to / à Cape Sable - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983

29-JUN-2018

LNMD. 18-AUG-2017

Amend FI(2)15s28m10M to read LFI 6s28m11M against light 43°30'26.2"N 065°20'44.2"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276800, CA376047
(F2018019) LL(349) DFO(6308301-01)

4437 - Pictou Harbour - New Edition - 14-MAR-2003 - NAD 1983

29-JUN-2018

LNMD. 23-MAR-2018

Replace green port hand can buoy, marked SJ19 with 45°39'50.3"N 062°42'46.7"W
green port hand lighted spar buoy QG, marked SJ19
(See Chart No. 1, Qg)
(G2018062 & G2018061) LL(905.6) DFO(6308305-01)

Delete light FIR against red starboard hand spar buoy, marked SJ20 45°39'48.0"N 062°42'52.9"W
(See Chart No. 1, P16)
(G2018065 & G2018066) LL(908.3) DFO(6308308-01)

4443 - East River of Pictou: Indian Cross Point to / à Trenton and/et New Glasgow - New Edition - 26-JUL-2002 - NAD 1983

01-JUN-2018

LNMD. 18-MAY-2018

Delete front range/leading light FR 25ft 45°37'25.7"N 062°38'50.9"W
(See Chart No. 1, P20.2)
(G2018043) LL(910) DFO(6308261-01)

Delete rear range/leading light FR 66ft with leading line and bearings 119½° - 45°37'11.4"N 062°38'15.4"W
299½°
(See Chart No. 1, P20.2, Pe)
(G2018044) LL(911) DFO(6308262-01)

4452 - Baie de Kégaska - New Edition - 22-MAR-2013 - NAD 1983

15-JUN-2018

LNMD. 08-DEC-2017

Affix patch 50°10'40.0"N 061°16'06.0"W
Download Patch - <ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/pa4452-20180515.pdf>
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479138
DFO(6409844-01)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

Add depth of 9 fathoms 47°10'49.9"N 054°46'44.9"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173
DFO(6308274-02)

Add depth of 13 fathoms 47°08'28.1"N 054°51'45.3"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173
DFO(6308274-05)

4624 - Long Island to / à St. Lawrence Harbours - New Edition - 07-JAN-2000 - NAD 1983
22-JUN-2018

LNM/D. 22-DEC-2017

Add depth of 16.1 metres 47°08'34.3"N 054°51'16.1"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173
DFO(6308274-01)

Add depth of 16.6 metres 47°10'49.9"N 054°46'44.9"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173
DFO(6308274-02)

Add depth of 24 metres 47°08'28.1"N 054°51'45.3"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376173
DFO(6308274-05)

4653 - Bay of Islands - New Edition - 30-MAY-2003 - NAD 1983
22-JUN-2018

LNM/D. 22-DEC-2017

Delete depth of 0 fathoms, 3 feet 49°18'47.9"N 058°15'32.4"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA276138, CA476190
DFO(6308275-01)

Add rock which covers and uncovers with drying height unknown 49°18'48.8"N 058°15'36.0"W
(See Chart No. 1, K11)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA276138, CA476190
DFO(6308275-02)

4658 - Bonne Bay - New Edition - 10-OCT-2003 - NAD 1983
22-JUN-2018

LNM/D. 01-JUL-2005

Delete rock which covers and uncovers with drying height of 2 fathoms 49°33'33.7"N 057°59'59.4"W
(See Chart No. 1, K11)
DFO(6308275-03)

Add rock which covers and uncovers with drying height of 1 fathom 49°33'30.0"N 058°00'05.9"W
(See Chart No. 1, K11)
DFO(6308275-04)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

4822 - Cape St John to / à St Anthony - New Chart - 30-JUN-2006 - NAD 1983

08-JUN-2018

LNM/D. 27-MAR-2015

Replace depth of 9.7 metres with obstruction with known depth of 8 metres with legend Rep (2018)
(See Chart No. 1, I10, K41, I3.2)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376660

50°47'21.6"N 056°06'07.8"W

DFO(6308302-01)

4846 - St John's Harbour - New Edition - 15-DEC-1995 - NAD 1983

22-JUN-2018

LNM/D. 06-APR-2018

Delete green port hand lighted pillar buoy FIG, marked S1
(See Chart No. 1, Qg)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576386

47°33'56.3"N 052°41'13.1"W

(N2018021) LL(502) DFO(6308278-01)

Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked S1
(See Chart No. 1, Qg)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576386

47°33'56.8"N 052°41'13.0"W

(N2018021) LL(502) DFO(6308278-02)

Delete green port hand lighted pillar buoy FIG, marked S3
(See Chart No. 1, Qg)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576386

47°33'57.8"N 052°41'27.2"W

(N2018022) LL(503) DFO(6308279-01)

Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked S3
(See Chart No. 1, Qg)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576386

47°33'57.8"N 052°41'26.5"W

(N2018022) LL(503) DFO(6308279-02)

4847 - Conception Bay - New Edition - 03-AUG-2001 - NAD 1983

01-JUN-2018

LNM/D. 17-NOV-2017

Reposition private yellow ODAS/SADO lighted pillar Fl(5) Y 20s, Priv
(See Chart No. 1, Q58)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376120

from 47°27'39.6"N 053°06'49.8"W
to 47°27'47.4"N 053°06'58.2"W

DFO(6308272-03)

4848 - Holyrood - New Edition - 25-JUL-2008 - NAD 1983

01-JUN-2018

LNM/D. 17-NOV-2017

Delete private yellow ODAS/SADO lighted pillar Fl(5) Y 20s, Priv
(See Chart No. 1, Q58)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576115

47°27'39.6"N 053°06'49.8"W

DFO(6308272-01)

Add private yellow ODAS/SADO lighted pillar Fl(5) Y 20s, Priv
(See Chart No. 1, Q58)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576115

47°27'47.4"N 053°06'58.2"W

DFO(6308272-02)

4849 - Bonavista Harbour - New Chart - 30-DEC-1988 - NAD 1983

29-JUN-2018

LNM/D. 12-MAY-2017

Affix patch
Download Patch - <ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4849V1PA8 - Bonavista Harbour Patch.pdf>
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576310

48°39'00.0"N 053°07'00.0"W

DFO(6308316-01)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

4849 - The Admiral's Marina - New Chart - 30-DEC-1988 - NAD 1983

29-JUN-2018

LNMD. 12-MAY-2017

Affix patch 47°40'24.0"N 053°14'24.0"W
Download Patch - <ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/4849v1PA7 - Admirals Marina Patch.pdf>
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576731

DFO(6308316-02)

4909 - Cocagne et / and Shediac - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983

08-JUN-2018

LNMD. 02-FEB-2018

Add drying height of 0.2 metres 46°14'42.0"N 064°32'05.0"W
(See Chart No. 1, I15)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476128

DFO(6308280-01)

Add depth of 4.2 metres 46°16'31.2"N 064°29'54.3"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476128

DFO(6308280-02)

4911 - Entrée à / Entrance to Miramichi River - New Edition - 27-JAN-2006 - NAD 1983

01-JUN-2018

LNMD. 20-OCT-2017

Replace depth of 1.5 metres with depth of 0.1 metres 47°03'35.7"N 064°57'52.6"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476133

DFO(6308269-01)

Replace depth of 2.1 metres with depth of 1.3 metres 47°03'59.2"N 064°57'20.7"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476133

DFO(6308269-02)

Delete depth of 5.7 metres 47°08'51.8"N 064°59'13.0"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476133

DFO(6308277-01)

Replace depth of 4.2 metres with depth of 2.4 metres 47°08'56.0"N 064°58'47.4"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476133

DFO(6308277-02)

4971 - Blanc-Sablon - New Chart - 10-NOV-2017 - NAD 1983

22-JUN-2018

Amend Pointe Saint-Charles to read Room's Point 51°25'25.0"N 057°08'18.0"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579248

DFO(6409878-01)

5510 - Povungnituk et les approches/and Approches - New Edition - 11-JAN-1980 - Unknown

29-JUN-2018

LNMD. 21-AUG-2015

Delete radar reflector 59°59'55.0"N 077°43'50.0"W
(See Chart No. 1, S4)

(A2018017) DFO(6604417-01)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

6272 - Red Deer Point to/à North Manitou Island - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 27-MAY-2005 - Unknown

22-JUN-2018

LNMD. 16-MAR-2018

Amend green port hand spar buoy, marked K25 to read 52°25'09.0"N 100°01'06.0"W
green port hand lighted spar buoy 'FI G', marked K25
(See Chart No. 1, Qg, Q7)

(A2018011) LL(1638.2) DFO(6604395-01)

7083 - Cambridge Bay to/à Shepherd Bay - New Edition - 25-MAR-2016 - Unknown

08-JUN-2018

LNMD. 16-MAR-2018

Add restricted area and legend See/Voir note RESTRICTIONS joining 68°54'25.4"N 098°59'42.1"W
(See Chart No. 1, N2.1) 68°48'46.4"N 098°59'42.2"W
68°48'46.2"N 098°51'31.3"W
68°54'25.2"N 098°51'29.1"W
and 68°54'25.4"N 098°59'42.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373463

DFO(6604394-01)

7738 - Simpson Strait to/à Storis Passage - New Chart - 22-SEP-2017 - World Geodetic System 1984

08-JUN-2018

LNMD. 16-FEB-2018

Add restricted area and legend See/Voir note RESTRICTED AREA/ joining 68°54'25.4"N 098°59'42.1"W
ZONE RESTREINTE 68°48'46.4"N 098°59'42.2"W
(See Chart No. 1, N2.1) 68°48'46.2"N 098°51'31.3"W
68°54'25.2"N 098°51'29.1"W
and 68°54'25.4"N 098°59'42.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373463

DFO(6604394-01)

7784 - Victoria Strait - New Chart - 03-JUL-1998 - NAD 1983

08-JUN-2018

LNMD. 09-OCT-2015

Add restricted area and legend See/Voir note RESTRICTED AREA/ joining 68°54'25.4"N 098°59'42.1"W
ZONE RESTREINTE 68°48'46.4"N 098°59'42.2"W
(See Chart No. 1, N2.1) 68°48'46.2"N 098°51'31.3"W
68°54'25.2"N 098°51'29.1"W
and 68°54'25.4"N 098°59'42.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373463

DFO(6604394-01)

Add note 69°00'00.0"N 099°00'00.0"W

RESTRICTED AREA No Person shall enter the Wrecks of HMS Erebus and HMS Terror National Historic Site of Canada without written authorization. The restriction does not apply to a beneficiary accessing the site for harvesting as provided in the Nunavut Land Claims Agreement. See Canadian Coast Guard (CCG) ANNUAL EDITION of NOTICES TO MARINERS for more information.

ZONE RESTREINTE Il est interdit d'entrer dans le lieu historique national du Canada des Épaves-du-HMS-Erebus-et-du-HMS-Terror. Cette restriction ne s'applique pas aux bénéficiaires accédant au lieu à des fins de récolte, comme le prévoit l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut. Voir l'ÉDITION ANNUELLE des AVIS AUX NAVIGATEURS de la Garde côtière canadienne pour de plus amples information.

DFO(6604394-02)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

**8006 - Scotian Shelf / Plate-Forme Néo-Écossaise: Browns Bank to Emerald Bank / Banc de Brown au Banc D'Émeraude
- New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983**

29-JUN-2018

LNMD. 19-MAY-2017

Amend FI(2)15s91ft10M to read LFI 6s93ft11M against light 43°30'26.2"N 065°20'44.2"W
(See Chart No. 1, P16)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276800, CA376047

(F2018019) LL(349) DFO(6308301-01)

8011 - Grand Bank / Grand Banc: Northern Portion / Partie Nord - New Edition - 30-AUG-2002 - NAD 1983

01-JUN-2018

LNMD. 28-JUL-2017

Delete yellow ODAS/SADO lighted spherical buoy FI (5) Y 20s 46°42'28.7"N 048°51'31.6"W
(See Chart No. 1, Q58)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276101

DFO(6308270-01)

8012 - Flemish Pass / Passe Flamande - New Edition - 11-OCT-2002 - NAD 1983

01-JUN-2018

LNMD. 01-DEC-2017

Delete yellow ODAS/SADO lighted spherical buoy FI (5) Y 20s 46°42'28.7"N 048°51'31.6"W
(See Chart No. 1, Q58)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276101

DFO(6308270-01)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018
SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS

NO CORRECTIONS FOR THIS SECTION.

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ARC 403 — Western Arctic, First Edition, 2011 —

Chapter 7 — After paragraph 211

Insert: 211.1 **WRECKS** and **RESTRICTED AREA**. — A restricted area has been set up in Wilmot and Crampton Bay joining
68°14'44.8"N 098°52'22.3"W,
68°17'44.2"N 098°40'17.9"W,
68°13'15.4"N 098°32'16.2"W,
68°10'16.5"N 098°44'19.3"W,
68°14'44.8"N 098°52'22.3"W.

RESTRICTED AREA — No person shall enter the Wrecks of HMS *Erebus* and HMS *Terror* National Historic Site of Canada without written authorization. The restriction does not apply to a Nunavut Inuk accessing the site for harvesting as provided in the *Nunavut Agreement*. See *Canadian Coast Guard (CCG) Annual Edition of Notices to Mariners* for more information.

(C2018-004.01)

Chapter 7 — Adjacent to paragraph 211.1, add a caution pictograph.

(C2018-004.02)

Chapter 7 — After paragraph 279

Insert: 279.1 **WRECKS** and **RESTRICTED AREA**. — A restricted area has been set up in Terror Bay joining
68°54'25.4"N 098°59'42.1"W,
68°48'46.4"N 098°59'42.2"W,
68°48'46.2"N 098°51'31.3"W,
68°54'25.2"N 098°51'29.1"W,
68°54'25.4"N 098°59'42.1"W.

RESTRICTED AREA — No person shall enter the Wrecks of HMS *Erebus* and HMS *Terror* National Historic Site of Canada without written authorization. The restriction does not apply to a Nunavut Inuk accessing the site for harvesting as provided in the *Nunavut Agreement*. See *Canadian Coast Guard (CCG) Annual Edition of Notices to Mariners* for more information.

(C2018-004.03)

Chapter 7 — Adjacent to paragraph 279.1, add a caution pictograph.

(C2018-004.04)

ATL 100 — General Information — Atlantic Coast, Second Edition, 2007 —

APPENDICES — After the Fishing Zone Boundaries diagram.

Add the text entitled **Gulf of St. Lawrence, Protection of the North Atlantic Right Whales** published in **Section 4** of this Monthly Edition.

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed062018-part4-atl100-108-110-Protection-North-Atlantic-Right-Whales-May-2018.pdf>

(Q2018-033.3)

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 102 — Newfoundland — East and South Coasts, Second Edition, 2008 —

Chapter 3 — Paragraph 29

Delete: “Another *Ocean Data* ... buoy previously mentioned.”

(N2018-04.4)

Chapter 4 — Paragraph 5

Delete: “A lighted ODAS ... NW of the bank.”

(N2018-04.5)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 4 — After paragraph 237

Insert: ^{237.1} The ruins of a former wharf, approximately 400 m east of the mouth of Rivière Caplan, extend perpendicularly from the shore for about 300 m. There may be boulders present and depths may be less than charted. **Caution** is advised.

(Q2018-034.1)

Chapter 4 — Adjacent to paragraph 237.1, add a caution pictograph.

(Q2018-034.2)

APPENDICES — After the text entitled **Forillon National Park**.

Add the text entitled **Gulf of St. Lawrence, Protection of the North Atlantic Right Whales** published in **Section 4** of this Monthly Edition.

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed062018-part4-atl100-108-110-Protection-North-Atlantic-Right-Whales-May-2018.pdf>

(Q2018-033.1)

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — After paragraph 107

Insert: ^{107.1} A cathodic protection system to control corrosion is in operation at the wharf. When berthing at the wharf **operating procedures** must be observed to prevent damage to vessels.

(Q2018-032.1)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Third Edition, 2011 —

Chapter 1 — Paragraph 56, after “floating wharves”

Insert: protected by an L-shaped **breakwater**

(Q2018-026.1)

Chapter 3 — Paragraph 62, last line

Add: A cathodic protection system to control corrosion is in operation at Berths Nos 3 and 4. When berthing at these wharves **operating procedures** must be observed to prevent damage to vessels.

(Q2018-032.2)

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

APPENDICES — After the Meteorological Data for **SEPT-ÎLES (QUEBEC)** table.

Add the text entitled **Gulf of St. Lawrence, Protection of the North Atlantic Right Whales** published in **Section 4** of this Monthly Edition.

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed062018-part4-atl100-108-110-Protection-North-Atlantic-Right-Whales-May-2018.pdf>

(Q2018-033.2)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 1 — Paragraph 92, after “shown from fluorescent-”

Delete: orange

Replace by: red

(Q2018-027.1)

Chapter 1 — In the vicinity of paragraph 161, **Table 1.4 Port of Trois-Rivières Wharves**

Make the following change in the “**Depth**” column.

Berth	Depth
13	11.0

(Q2018-021.1)

Chapter 2 — Paragraph 19, after “shown from fluorescent-”

Delete: orange

Replace by: red

(Q2018-010.1)

Chapter 2 — Paragraph 35, after “The front light is shown from a”

Delete: white tower on a fluorescent-orange

Replace by: square skeleton tower on a fluorescent-red

(Q2018-010.2)

Chapter 2 — Paragraph 35, after “The lights are shown from fluorescent-”

Delete: orange

Replace by: red

(Q2018-010.3)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

The amendments are highlighted and deletions are crossed out. For general and region-specific information on the List of Lights, click on the following links: [Newfoundland and Labrador Coast](#), [Atlantic Coast](#), [Inland Waters](#) and [Pacific Coast](#).

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR COAST

PLACENTIA BAY (LL 14.4 – 79)

55.4	Baine Harbour light buoy PJ4	47 21 38.9 054 53 25.0	Fl R 4s	Red spar, marked "PJ4".	Seasonal. Chart:4615 Edn 06/18 (N18-024)
------	---------------------------------	---------------------------	---------	-------	-------	-------------------------	--

STRAIT OF BELLE ISLE (LL 211 – 234)

219.6	Raleigh light buoy XR1	Raleigh Harbour. 51 34 00.4 055 43 56.1	Fl G 4s	Green spar, marked "XR1".	Operates 24 h. Seasonal. Chart:4020 Edn 06/18 (N18-035)
-------	---------------------------	---	---------	-------	-------	---------------------------	--

CAPE ST. FRANCIS TO RENEWS (LL 499 – 516)

502	Pancake Shoal light buoy S1	St. John's Harbour. 47 33 56.8 052 41 13.0	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "S1".	Year round. Chart:4846 Edn 06/18 (N18-021)
503	Prosser Rock light buoy S3	St. John's Harbour. 47 33 57.8 052 41 26.5	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "S3".	Year round. Chart:4846 Edn 06/18 (N18-022)
515.53	Renews Harbour #1 light buoy MR4	46 55 34.5 052 56 39.7	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "MR4".	Seasonal. Chart:4844 Edn 06/18 (N18-027)
515.55	Renews Harbour #3 light buoy MR5	46 55 37.4 052 56 44.3	Q G 1s	.....	.....	Green spar, marked "MR5".	Seasonal. Chart:4844 Edn 06/18 (N18-028)
515.56	Renews Harbour #4 light buoy MR6	46 55 39.3 052 56 46.1	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "MR6".	Seasonal. Chart:4844 Edn 06/18 (N18-029)

ATLANTIC COAST

NOVA SCOTIA, SOUTHEAST COAST (LL 327 – 664.8, 666.8 – 684.02)

349 H3774	Cape Negro Island	On SE. end of island. 43 30 26.2 065 20 44.2	LFl W 6s	28.3	11	White octagonal tower, red at top. 12.0	Flash 2 s; eclipse 4 s. Visible from 187° through W., N. and E. to 106°30'. Operates at night only. Year round. Horn - Blast 6 s; sil. 54 s. Chart:4241 Edn 06/18 (F18-019)
--------------	-------------------	---	----------	------	----	---	--

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
588.03	Brig Rock light buoy YE5	44 46 56.5 062 38 22.0	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "YE5".	Year round. Chart:4236 Edn 06/18 (F18-010)
619	Little Liscomb light and bell buoy VM3	SE. of Crook Point. 44 59 10.3 061 53 27.0	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "VM3".	Year round. Chart:4234 Edn 06/18 (F18-009)
GULF OF ST. LAWRENCE (LL 883.2 – 940.3, 1169.1 – 1426, 1477.5 – 1584)							
905.6	Norway Reach light buoy SJ19	East River. 45 39 50.3 062 42 46.7	Q G 1s	.....	.....	Green spar, marked "SJ19".	Seasonal. Chart:4437 Edn 06/18 (G18-062)
908.3	Abercrombie Point light buoy SJ20						Delete from list. Chart:4437 Edn 06/18 (G18-065)
910 H1264	Trenton (East River) range						Delete from list.
911 H1264.1							Delete from list.
1340.8 H1612	New Mills West Breakwater	Outer end of wharf. 47 58 27.7 066 11 22.3	Fl G 4s	6.1	4	Pipe swing pole, green, white and black square daymark. 5.4	Flash 1 s; eclipse 3 s. Operates at night only. Seasonal. Chart:4486 Edn 06/18 (G18-073)
1573.3 H1910.4	Kegaska Wharf	On inner SE. corner of wharf. 50 11 04.1 061 15 48.2	Fl R 6s	7.8	4	Pipe swing pole. 6.4	Flash 1 s; eclipse 5 s. Omnidirectional. Operates at night only. Year round. Chart:4452 Edn 06/18 (Q18-003)
PRINCE EDWARD ISLAND (LL 942 – 1084.7)							
948.09	Fortune Bay Entrance light buoy NC5	46 19 33.2 062 20 11.1	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "NC5".	Seasonal. Chart:N/A Edn 06/18 (G18-048, 053)
993.5	Blockhouse Point light buoy C7	46 11 36.6 063 07 32.6	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "C7".	Seasonal. Chart:4460 Edn 06/18 (G18-054)
999.2	Old Battery Point light buoy C13	SE. of point. 46 13 16.6 063 07 49.4	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "C13".	Seasonal. Chart:4460 Edn 06/18 (G18-056)
1065.1	Malpeque Harbour light buoy JP1	Malpeque and Dumley. 46 35 01.6 063 39 52.1	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "JP1".	Seasonal. Chart:4491 Edn 06/18 (G18-057)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
1065.3	Malpeque Harbour light buoy JP4	Malpeque and Darnley. 46 34 34.7 063 40 33.3	Q R 1s	.....	.....	Red, marked "JP4".	Seasonal. Chart:4491 Edn 06/18 (G18-060)
ST. LAWRENCE RIVER (LL 1584.5 – 1772, 1823.8 – 2185.7, 2273 – 2365.95)							
1677	Town of Port- Cartier West Light	Town wharf. 50 00 53.7 066 48 50.4	F W	.....	.....	.....	Private aid. Year round. Chart:1226 Edn 06/18 (Q18-030, 083)
1677.2	Town of Port- Cartier East Light	Town wharf. 50 00 53.5 066 48 50.0	F W	.....	.....	.....	Private aid. Year round. Chart:1226 Edn 06/18 (Q18-031, 084)
1994	Portneuf light buoy Q63	46 40 40.6 071 51 40.2	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "Q63".	(Winter spar.) Year round. Chart:1314 Edn 06/18 (Q18-087)
2023 H2362	Pointe des Grondines range	On point. 46 34 43.5 072 04 11.8	F G	.....	14.6	15 Square skeleton tower, fluorescent red slatwork daymark, black vertical stripe. 8.9	Visible in line of range. Divergence angle of 8°. Operates 24 h. Emergency mode. Year round.
2024 H2362.1		Near wharf, Saint- Charles-des- Grondines. 066°37' 2439.8 m from front.	F G	.....	42.1	15 Trapezoidal skeleton tower, fluorescent red slatwork daymark, black vertical stripe. 37.8	Visible in line of range. Divergence angle of 8°. Operates 24 h. Emergency mode. Year round. Chart:1314 Edn 06/18 (Q17-051, 052)
2119	Courbe de Nicolet light buoy S8	Main channel. 46 15 50.8 072 39 16.7	Q R 1s	.....	.....	Red spar, marked "S8".	(Winter spar.) Year round. Chart:1312 Edn 06/18 (Q18-088)
2124	Courbe de la Pointe-du-Lac light buoy S21	Main channel. 46 15 42.6 072 41 49.1	Q G 1s	.....	.....	Green spar, marked "S21".	(Winter spar.) Year round. Chart:1312 Edn 06/18 (Q18-086)
2125 H2402	Pointe-du-Lac range	46 16 05.5 072 41 43.2	F G	.....	12.2	12 Square skeleton tower on an orange cylindrical base, fluorescent red daymark, black vertical stripe. 4.9	Visible in line of range. Radar reflector. Emergency mode. Year round.
2125.1		Iso Y 2s	12.1	5	5 Square skeleton tower. 4.8	Visible 360°. Year round.	
2126 H2402.1		056°07' 2260.7 m from front.	F G	.....	50.4	12 Square skeleton tower, fluorescent red daymark, black vertical stripe. 35.4	Visible in line of range. Emergency mode. Year round. Chart:1312 Edn 06/18 (Q18-001)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 06/2018

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

INLAND WATERS

ST. LAWRENCE SEAWAY (LL 0.1 – 78, 84 – 141.5, 143 – 158, 164 – 353, 372 – 391.92, 1193 – 1204.5)

12	<i>Light buoy A10</i>	45 24 19.1 073 45 22.4	FI R 4s	Red spar, marked "A10".	(Winter spar.) Seasonal (in-place year-round).
----	-----------------------	---------------------------	---------	-------	-------	-------------------------	---

Chart:1430
Edn 06/18 (Q18-019)

LAKE OF THE WOODS (LL 1470 – 1514.9)

1510	Fish Narrows	On small island, E. entrance to narrows. 49 09 22.0 094 26 53.8	FI W 4s	6.1	6	Cylindrical mast, red and white rectangular daymark, green square in centre. 6.4	Radar-reflector. Seasonal.
------	--------------	--	---------	-----	---	---	-------------------------------

Chart:6214
Edn 06/18 (D18-016)

LAKE WINNIPEG (LL 1562 – 1625)

1565	Winnipeg Beach Breakwall	On outer end of breakwall. 50 30 21.1 096 57 47.3	FI R 4s	10.3	5	White square tower, red bands at top and bottom. 6.4	Seasonal.
1580	Hecla Breakwater	Near outer end of breakwater. 51 07 59.9 096 39 46.0	FI G 4s	7.4	5	White square tower, red bands at top and bottom. 6.4	Seasonal.
1591	Matheson Island	On breakwater. 51 44 29.1 096 55 12.1	FI G 4s	7.5	5	White square tower, red bands at top and bottom. 6.4	Seasonal.
1594	Fisher River	At entrance of river. 51 26 17.9 097 17 16.0	FI W 4s	6.3	5	White square tower, red bands at top and bottom. 5.4	Operates 24 h. Seasonal.

Chart:6251
Edn 06/18 (A18-015)

Chart:6249
Edn 06/18 (A18-013)

Chart:6267
Edn 06/18 (A18-012)

Chart:6267
Edn 06/18 (A18-016)

LAKE WINNIPEGOSIS (LL 1625.5 – 1644.5)

1638.2	Papoose Channel light buoy K25	Near Dog Point. 52 25 09.0 100 01 06.0	FI G 4s	Green, marked "K25".	Operates 24 h. Seasonal.
--------	-----------------------------------	--	---------	-------	-------	----------------------	-----------------------------

Chart:6272
Edn 06/18 (A18-011)

CANADIAN COAST GUARD – MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender: Date:

Address of Sender:
Street # Street Name

Town / City: Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender:

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:

Coordinate Position: Lat: Long:

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS 84 NAD 27 Other

Estimated Position Accuracy:

Chart #: Datum: NAD 27 NAD 83

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected (Quote edition and page number):

*Full details (Attach additional sheets as necessary):

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on the chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Montreal, QC H2Y 2E7
Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca

In the case of information concerning aids to navigation or the
List of Lights, Buoys and Fog Signals book.

OR

Director General, Canadian Hydrographic Service &
Oceanographic Services
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, ON K1A 0E6
CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca

In the case of new or suspected dangers to navigation or
where corrections to "Sailing Directions" appear to be
necessary.

For general questions on Canadian Coast Guard programs or services, please send an e-mail to:
info@dfo-mpo.gc.ca